

CP26P4

CONTENU

Précautions de sécurité.....	01
Préparation avant l'installation	
Avant de commencer.....	09
Présentation du produit.....	11
Instructions d'installation	
Présentation de l'installation.....	12
Guide d'installation.....	15
Instructions d'utilisation	
Connaissez votre climatiseur.....	20
Guide de drainage.....	22
Nettoyage et entretien.....	23
Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.....	24
DÉPANNAGE.....	25
Mise au rebut	25

Précautions de sécurité

Il est très important que vous lisiez les précautions de sécurité avant l'utilisation et l'installation. Une installation incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée comme **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Le mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Le mot d'avertissement indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Lisez attentivement et attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/de mettre en service l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !



AVERTISSEMENT

. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique ou un incendie.

. Utilisez uniquement les accessoires et pièces fournis et les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique, un incendie et des blessures ou des dommages matériels.

. Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et possède la tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour protéger contre les décharges électriques. Les informations sur la tension se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.

. Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporaire ou un disjoncteur (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'appareil. Le

courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'appareil), demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.

. Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service client pour obtenir de l'aide.

. En cas d'orage, l'alimentation doit être coupée pour éviter d'endommager l'appareil en raison de la foudre.

. Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité, par exemple de la condensation, des éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne stockez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide.

. Débranchez immédiatement l'appareil si cela se produit.

. Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des dommages ou des bruits et vibrations excessifs.

. L'appareil doit être maintenu libre de toute obstruction pour assurer son bon fonctionnement et atténuer les risques de sécurité.

- . Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- . Ne partagez pas une seule prise avec d'autres appareils électriques.
- . Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- . N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- . N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des gaz combustibles, car cela pourrait provoquer un incendie.
- . L'appareil est équipé de roulettes pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roulettes sur un tapis épais ou pour rouler sur des objets, car cela pourrait provoquer un basculement.
- . N'utilisez pas un appareil qui est tombé ou qui est endommagé.
- . L'appareil avec chauffage électrique doit être placé à au moins 1 mètre des matériaux combustibles.
- . Tout le câblage doit être effectué en stricte conformité avec le schéma de câblage situé à l'intérieur de l'appareil.
- . La carte de circuit imprimé de l'appareil (PCB) est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, telles que : T 3,15 A/250 V, etc.
- . Lorsque la fonction de vidange de l'eau n'est pas utilisée, maintenez fermement les bouchons de vidange supérieur et inférieur sur l'appareil pour éviter tout étouffement. Lorsque le bouchon de vidange n'est pas utilisé, conservez-le soigneusement pour éviter que les enfants ne s'étouffent.



PRUDENCE

- . Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- . Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- . Les enfants doivent être surveillés à proximité de l'appareil à tout moment.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- . N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- . Avant de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation et débranchez-le.
- . Débranchez l'alimentation si des bruits, des odeurs ou de la fumée étranges s'en dégagent.
- . N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- . Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- . Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant la fiche du cordon d'alimentation.
- . N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer l'appareil ou pour entrer en contact avec lui. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou de vapeurs inflammables telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- . Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être débranché du secteur.
- . Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- . Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des tapis de couloir ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers. Disposez le cordon loin de la zone de circulation et à un endroit où il ne risque pas de faire trébucher.

- . N'utilisez pas l'appareil si le cordon, la fiche, le fusible d'alimentation ou le disjoncteur sont endommagés. Jetez l'appareil ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- . Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- . L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- .Contactez le technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- . Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- . Ne couvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'entrée ou de sortie.
- , Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et placez-le sur une surface stable et plane pendant son utilisation.
- . Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation obtenu auprès du fabricant du produit et non réparé.
- . Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lorsque vous la retirez.
- . Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- . Pour savoir comment fixer l'appareil à son support, veuillez vous référer aux instructions d'installation.

Remarque sur les gaz fluorés (non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans des équipements hermétiquement scellés. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz à effet de serre fluorés (sur certains modèles), veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
2. L'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

AVERTISSEMENT concernant l'utilisation du réfrigérant R290

- . N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- . L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- . Ne pas percer ni brûler.
- . Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- . L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel sur la description de la surface minimale de la pièce, la description sur l'étiquette prévaut.

Pour R290

Quantité de réfrigérant (kg)	Superficie minimale de la chambre (m2)	Quantité de réfrigérant (kg)	Superficie minimale de la chambre (m2)
≤ 0.0836	4	> 0.1881 et ≤ 0.2090	10
>0.0836 et ≤ 0.1045	5	>0.2090 et ≤ 0.2299	11
>0.1045 et ≤ 0.1254	6	>0.2299 et ≤ 0.2508	12
>0.1254 et ≤ 0.1463	7	>0.2508 et ≤ 0.2717	13
>0.1463 et ≤ 0.1672	8	>0.2717 et ≤ 0.2926	14
>0.1672 et ≤ 0.1881	9	>0.2926 et ≤ 0.3040	15

- . La conformité aux réglementations nationales sur le gaz doit être respectée. Gardez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- . L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- . Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée dont la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- . Toute personne impliquée dans des travaux sur un circuit de réfrigérant ou dans une intervention sur celui-ci doit détenir un certificat valide en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- . L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement.
- . L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.
- . Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Un réfrigérant inflammable est utilisé dans le climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant (R32 ou R290) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- . Aucun feu ouvert ou appareil tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles/arcs ne doit se trouver à proximité du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé.
- . Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- . Un réfrigérant inflammable est utilisé dans le climatiseur. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger. Pour des informations spéciales sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
- . L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues fonctionnant en permanence (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).



Attention :

Risque d'incendie/matières inflammables

(Requis pour les unités R32/R290 uniquement)

Explication des symboles affichés sur l'appareil (pour l'appareil qui adopte uniquement le réfrigérant R32/R290) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. En cas de fuite du fluide frigorigène et d'exposition à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRUDENCE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement
	PRUDENCE	Ce symbole indique qu'un personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRUDENCE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations de transport

2. Marquage des équipements à l'aide de panneaux Voir les réglementations locales.

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations nationales.

4. Stockage des équipements/appareils Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.

5. Stockage des équipements emballés (non vendus) La protection de l'emballage de stockage doit être construite de manière à ce que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal d'équipements autorisés à être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

6. Informations sur l'entretien

1) Vérifications de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour garantir que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être compartimentée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

5) Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours desquelles du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a aucun risque d'inflammation ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications correctes.

À tout moment, les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables : La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ; Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ; Si un circuit

de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de réfrigérant ; Le marquage de l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés ; Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient convenablement protégés contre cette corrosion.

9) Vérifications des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut existe qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Que les condensateurs sont déchargés ; cela doit être fait de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelle ; Qu'aucun composant électrique sous tension et aucun câblage ne sont exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système ; Qu'il y ait continuité de la liaison à la terre.

7. Réparations des composants scellés

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, alors une forme de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants pour garantir que les travaux sur les composants électriques ne modifient pas le boîtier de manière à affecter le niveau de protection. Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est monté de manière sécurisée. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne sont pas dégradés au point de ne plus servir à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic silicone peut réduire l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant de travailler dessus.

8. Réparation des composants de sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants de sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être de la valeur nominale correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en raison d'une fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet environnemental négatif. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.)

Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant est détectée et nécessite un brasage, la totalité du réfrigérant doit être récupérée du système ou isolée (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

12. Retrait et évacuation

Lors de l'intervention dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée : Retirer le réfrigérant ; Purger le circuit avec du gaz inerte ; Évacuer ; Purger à nouveau avec du gaz inerte ; Ouvrir le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération appropriés. Le système doit être rincé avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en cassant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère et enfin en tirant vers le bas jusqu'à ce que le vide soit atteint.

Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être évacué à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

13. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. Assurez-vous que la contamination de différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. Étiquetez le système une fois la charge terminée (si ce n'est pas déjà fait). Des précautions extrêmes doivent être prises pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, celui-ci doit être testé sous pression avec de l'OFN. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin de la charge mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

14. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez le système électriquement.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que : Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ; Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement ;

Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Vidangez le système de réfrigérant, si possible.

e) Si un vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré de différentes parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est placé sur la balance avant que la récupération ne soit effectuée.

Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas à proximité de sources d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

g) Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne remplissez pas excessivement les cylindres. (Pas plus de 80 % du volume de charge liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.

j) Lorsque les cylindres ont été correctement remplis et que le processus est terminé, assurez-vous que les cylindres et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et

vérifié. cylindres. (Pas plus de 80 % de volume de charge liquide).

15. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que l'équipement porte des étiquettes indiquant qu'il contient du fluide frigorigène inflammable.

16. Récupération

Lorsque vous retirez le fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Lors du transfert du fluide frigorigène dans les cylindres, assurez-vous que seuls les cylindres de récupération de fluide frigorigène appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetés pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du fluide frigorigène). Les cylindres doivent être complets avec une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les cylindres de récupération vides sont vidés et, si possible, refroidis avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de fluides frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant.

Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le cylindre de récupération approprié et la note de transfert des déchets correspondante doit être préparée. Ne mélangez pas de réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les cylindres. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Avant de commencer



L'installation doit être effectuée en stricte conformité avec les instructions de ce manuel.



L'installation de votre climatiseur devrait prendre environ 30 minutes.



Nous vous recommandons de le faire avec un assistant.



Nous sommes là si vous avez besoin de nous, veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir de l'aide.



PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

MODE	Plage de température	MODE	Plage de température
Cool	16-35°C (60-95°F)	Chauffage (mode chauffage par pompe)	5-30°C (41-86°F)
Sec	13-35°C (55-95°F)	Chauffage (mode chauffage électrique)	≤ 30°C (86°F)

Connaissez votre type de climatiseur mobile

Informations sur la cote énergétique

La cote énergétique et les informations sur le bruit de cette unité sont basées sur l'installation standard utilisant un conduit d'évacuation non étendu sans adaptateur de fenêtre coulissante (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, l'unité doit fonctionner en MODE REFROIDISSEMENT et VITESSE DE VENTILATION ÉLEVÉE par la télécommande.

L'unité avec un conduit d'évacuation étendu de 3 mètres fonctionne en utilisant 2 conduits d'évacuation (diamètre : 150 mm, longueur : 1,5 m + diamètre : 130 mm, longueur : 1,5 m). Les informations sur la cote énergétique et le bruit de l'unité avec un conduit d'évacuation étendu de 3 mètres ne sont pas évaluées. (Pour certains modèles)

REMARQUE :

Nous recommandons de faire fonctionner l'unité à une température ambiante inférieure à 35 °C. En effet, il existe un risque que l'unité avec un conduit d'évacuation étendu de 3 mètres ne fonctionne pas à une température ambiante supérieure à 35 °C dans certaines conditions extrêmes, comme lorsque l'admission d'air inférieure est bloquée à 50 %.

Comment rester au frais avec un nouveau climatiseur portable (pour les modèles conformes aux exigences du ministère de l'Énergie des États-Unis).

En raison d'une nouvelle procédure de test fédérale pour les climatiseurs portables, vous remarquerez peut-être que les déclarations de capacité de refroidissement sur les emballages des climatiseurs portables sont nettement inférieures à celles des modèles produits avant 2017. Cela est dû aux changements dans la procédure de test, et non aux climatiseurs portables eux-mêmes.

Comment acheter un climatiseur mobile.

Le bon climatiseur vous aide à refroidir une pièce efficacement. Un appareil trop petit ne refroidira pas correctement, tandis qu'un appareil trop grand n'éliminera pas suffisamment d'humidité, ce qui laissera une sensation d'humidité dans l'air. Pour trouver le climatiseur approprié, déterminez la superficie de la pièce que vous souhaitez refroidir en multipliant la longueur de la pièce par sa largeur. Vous devez également connaître la valeur nominale BTU (British Thermal Unit) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut éliminer d'une pièce. Un nombre plus élevé signifie une plus grande puissance de refroidissement pour une pièce plus grande. (Assurez-vous de comparer uniquement les modèles plus récents entre eux. Les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité plus élevée, mais sont en fait identiques). Assurez-vous de « dimensionner » votre climatiseur portable si

celui-ci sera placé dans une pièce très ensoleillée, dans une cuisine ou dans une pièce avec de hauts plafonds. Une fois que vous avez trouvé la bonne capacité de refroidissement pour votre pièce, vous pouvez examiner d'autres caractéristiques.

Comment acheter un climatiseur mobile.

Le bon climatiseur vous aide à refroidir une pièce efficacement. Un appareil trop petit ne refroidira pas correctement, tandis qu'un appareil trop grand n'éliminera pas suffisamment d'humidité, ce qui laissera une sensation d'humidité dans l'air. Pour trouver le climatiseur approprié, déterminez la superficie de la pièce que vous souhaitez refroidir en multipliant la longueur de la pièce par sa largeur. Vous devez également connaître la valeur nominale BTU (British Thermal Unit) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut éliminer d'une pièce. Un nombre plus élevé signifie une plus grande puissance de refroidissement pour une pièce plus grande. (Assurez-vous de comparer uniquement les modèles plus récents entre eux. Les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité plus élevée, mais sont en fait identiques). Assurez-vous de « dimensionner » votre climatiseur portable si celui-ci sera placé dans une pièce très ensoleillée, dans une cuisine ou dans une pièce avec de hauts plafonds. Une fois que vous avez trouvé la bonne capacité de refroidissement pour votre pièce, vous pouvez examiner d'autres caractéristiques.

Pourquoi les produits plus récents ont une capacité de refroidissement inférieure à celle des modèles plus anciens.

Les réglementations fédérales exigent que les fabricants calculent la capacité de refroidissement en fonction d'une procédure de test spécifique, qui a été modifiée cette année.

Les modèles fabriqués avant 2017 ont été testés selon une procédure différente et la capacité de refroidissement est mesurée différemment des modèles des années précédentes. Ainsi, même si les BTU peuvent être inférieurs, la capacité de refroidissement réelle des climatiseurs n'a pas changé.

Qu'est-ce que le SACC ?

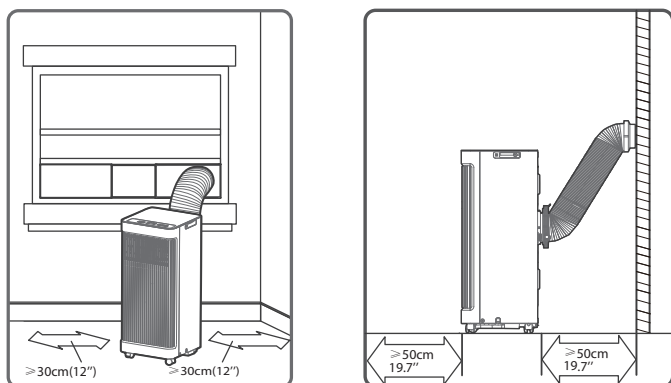
Le SACC est la valeur représentative de la capacité de refroidissement ajustée en fonction des saisons, en Btu/h, telle que déterminée conformément à la procédure de test du DOE au titre 10 du Code of Federal Regulations (CFR) 430, sous-partie B, annexe CC et aux plans d'échantillonnage applicables.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION DU PRODUIT

Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes :

- Assurez-vous d'installer votre appareil sur une surface plane pour minimiser le bruit et les vibrations.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de terre et le bac de récupération (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- L'appareil doit être situé à au moins 30 cm (12 po) du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate. La sortie d'air de l'appareil doit être à au moins 50 cm (19,7 po) des obstacles.
- NE PAS couvrir les entrées, les sorties ou le récepteur de signal à distance de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil.

Emplacement d'installation de l'appareil Exigences relatives à l'espace restreint



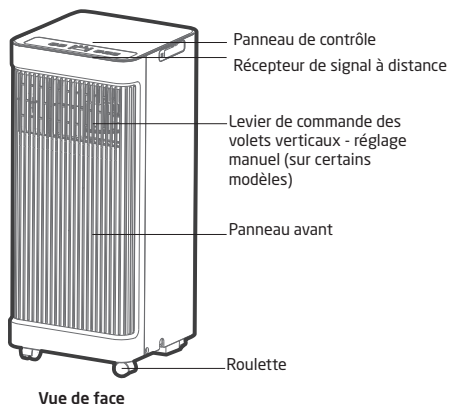
PRÉSENTATION DU PRODUIT

REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS :

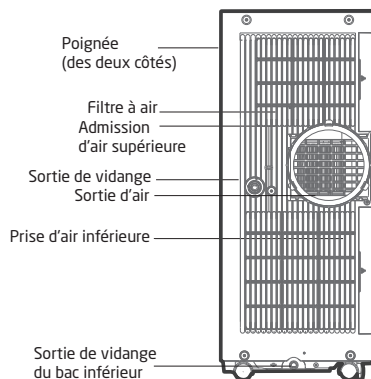
Toutes les illustrations du manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre appareil peut être légèrement différent.

La forme réelle prévaut. L'appareil peut être contrôlé par le panneau de commande de l'appareil seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande. Consultez les <<Instructions de la télécommande>> fournies avec l'appareil pour plus de détails.

Modèle A



Vue de face



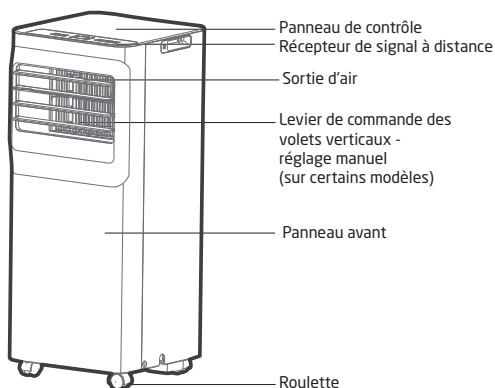
Vue arrière



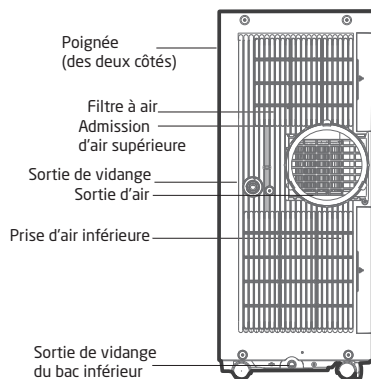
Avis de conception

Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'appareil et de la télécommande sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle B

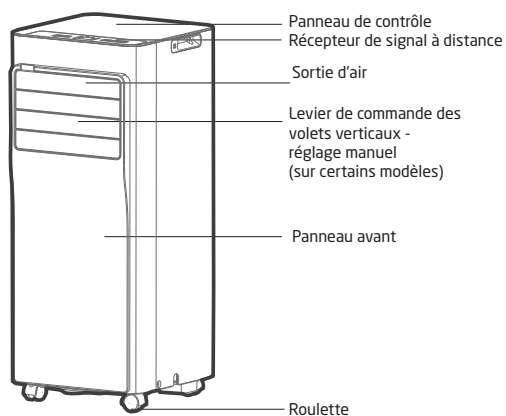


Vue de face

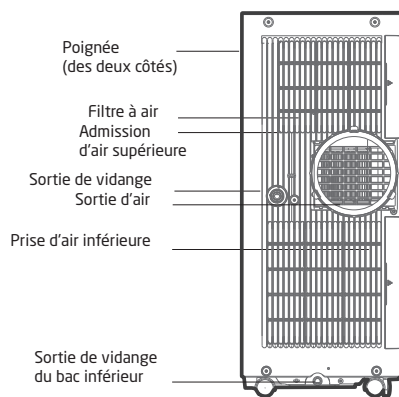


Vue arrière

Modèle C

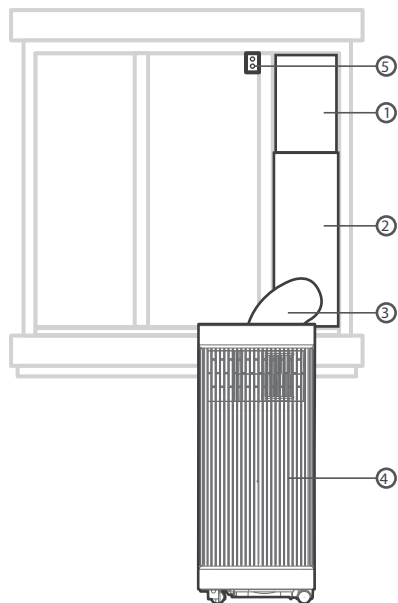


Vue de face

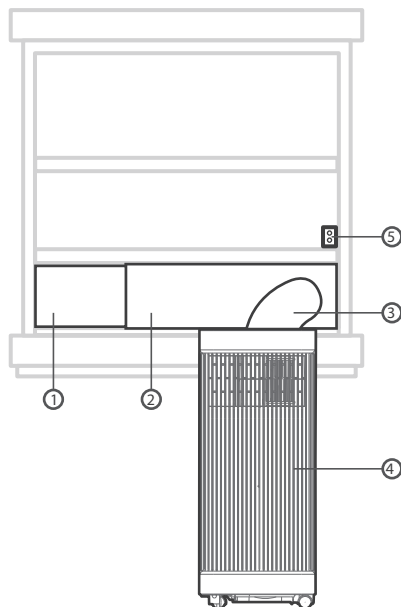


Vue arrière

Présentation de l'installation



Installation de fenêtres coulissantes



Installation de fenêtres à guillotine

- ① Glissière de fenêtre B
- ② Fenêtre coulissante A
- ③ Tuyau d'échappement rallongé
- ④ Climatiseur local
- ⑤ Support de sécurité et 2 vis



REMARQUE

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

Liste des outils d'installation (non inclus)



Tournevis et clé



Crayon



Un ruban à mesurer



Ciseaux ou couteau



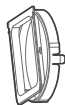
Scie (Sur certains modèles, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

Accessoires d'installation



REMARQUE

Les éléments marqués d'un astérisque (*) sont présents sur certains modèles. De légères variations de design peuvent survenir.



Adaptateur d'unité (1 pièce)



Adaptateur de glissière de fenêtre (1 pièce*)



Adaptateur de tuyau d'échappement (1 pièce*)



Passage d'échappement d'air (1 pièce*)



Adaptateur d'évacuation murale A (uniquement pour les modèles d'installation murale) (1 pièce*)



Joint en mousse A (adhésif) (2 pièces*)



Joint en mousse B (adhésif) (2 pièces*)



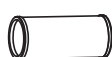
Joint en mousse C (non adhésif) 1 pièce(*)



Support de sécurité et 2 vis (1 pièce*)



Tuyau de vidange (1 pièce)



Tuyau d'échappement



Tuyau d'échappement rallongé (1 pièce*)



Télécommande et batterie (uniquement pour les modèles avec télécommande) (1 pièce*)



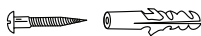
Boulon (1pc*)



Adaptateur de tuyau de vidange (1 pièce*) (uniquement pour le mode pompe à chaleur)



Adaptateur d'évacuation murale B (avec capuchon) (uniquement pour les modèles d'installation murale) 1 pièce(*)



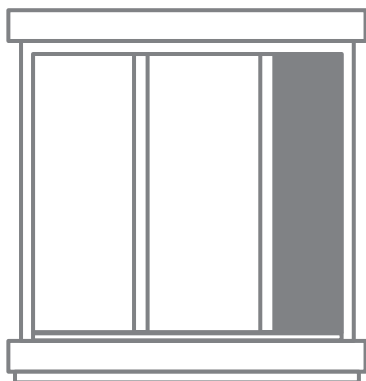
Vis et ancrage (uniquement pour les modèles à installation murale) 4 pièces*)



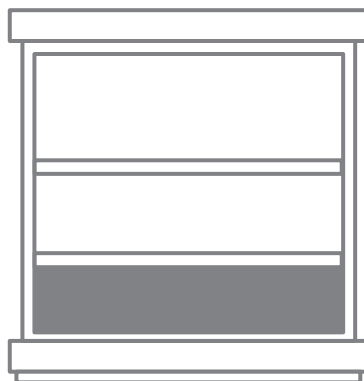
Glissière de fenêtre A (1 pièce*)

Glissière de fenêtre B (1pc*)

Confirmez votre type de fenêtre (type de fenêtre et taille d'ouverture des différents types)



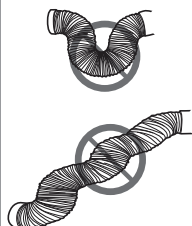
Installation de fenêtres coulissantes



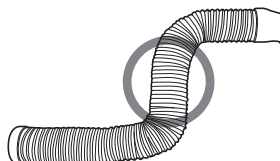
Installation de fenêtres à guillotine

Pour des performances optimales en fonctionnement

INCORRECT



CORRECT

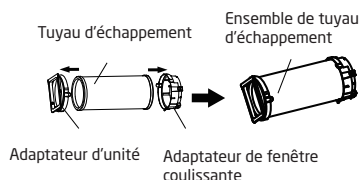


REMARQUE

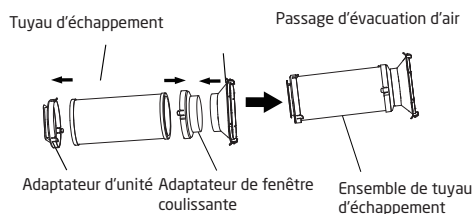
Pour garantir un bon fonctionnement, NE PAS étendre ou plier le tuyau de manière excessive. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'évacuation (dans la plage de 500 mm) afin que le système d'évacuation fonctionne correctement. Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaudra.

Guide d'installation

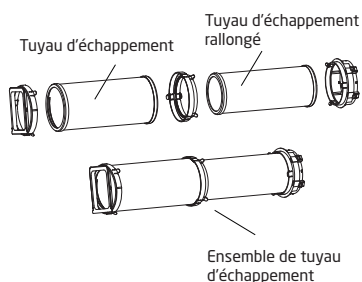
Modèle A



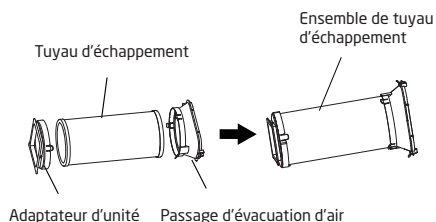
Modèle B



Modèle C



Modèle D



1 Installation de l'ensemble du tuyau d'échappement (type fenêtre)

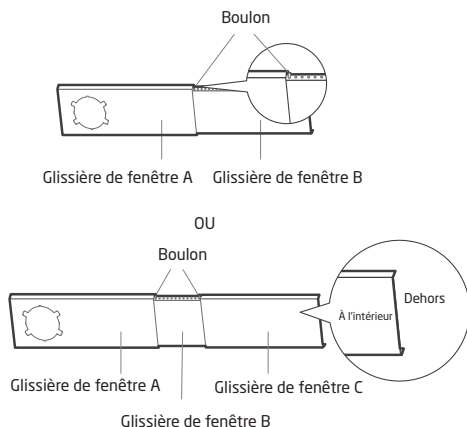
Appuyez sur le tuyau d'échappement (ou le tuyau d'échappement étendu) dans l'adaptateur du curseur de fenêtre et l'adaptateur de l'unité, serrez automatiquement par les boucles élastiques des adaptateurs.



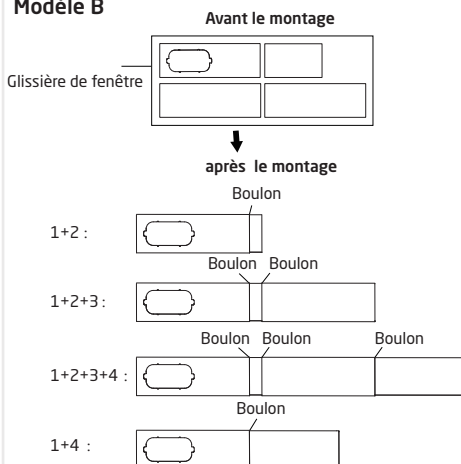
REMARQUE : Veuillez installer l'ensemble du tuyau d'échappement conformément aux raccords de votre kit.

Connectez l'adaptateur à l'appareil et à la fenêtre

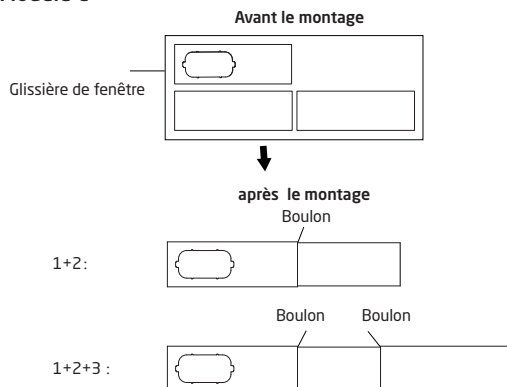
Modèle A



Modèle B



Modèle C

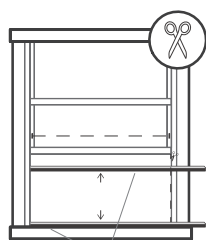


2 Préparation du curseur de fenêtre réglable

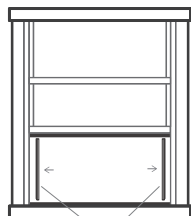
Choisissez les glissières de fenêtre en fonction de la taille de votre fenêtre. Parfois, il faut les couper pour qu'elles correspondent à la taille de la fenêtre, veillez à les couper correctement. Utilisez des boulons pour fixer les glissières de fenêtre une fois qu'elles sont réglées à la bonne longueur.



REMARQUE : Veuillez baser l'installation de votre curseur de fenêtre sur les accessoires de votre kit et sur la largeur de votre fenêtre.

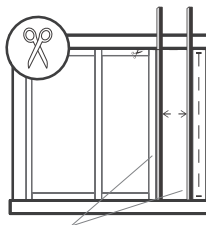


Joint en mousse A
(type adhésif)

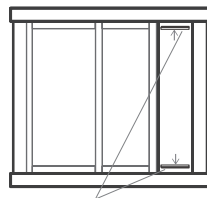


Joint en mousse B
(type adhésif - plus court)

Installation de fenêtres à guillotine



Joint en mousse A
(type adhésif)

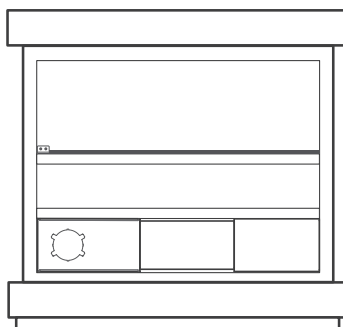
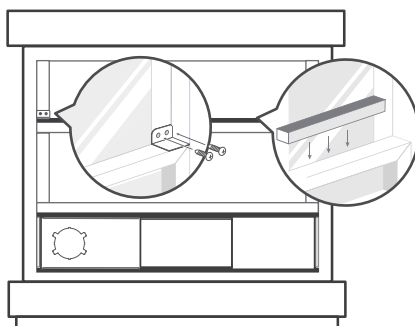
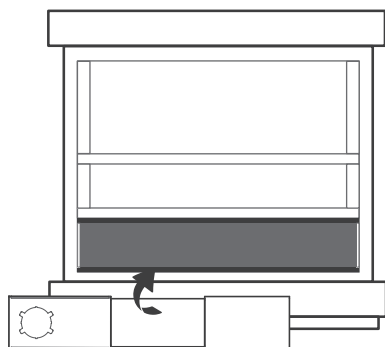


Joint en mousse B
(type adhésif - plus court)

Installation de fenêtres coulissantes

3 Étanchéité complète de la fenêtre

Coupez les bandes de mousse adhésive A et B à la longueur appropriée et fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre comme indiqué.



4 Installation de fenêtres à guillotine

Étape 1 :

Insérez l'ensemble du curseur de fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre.

Étape 2 :

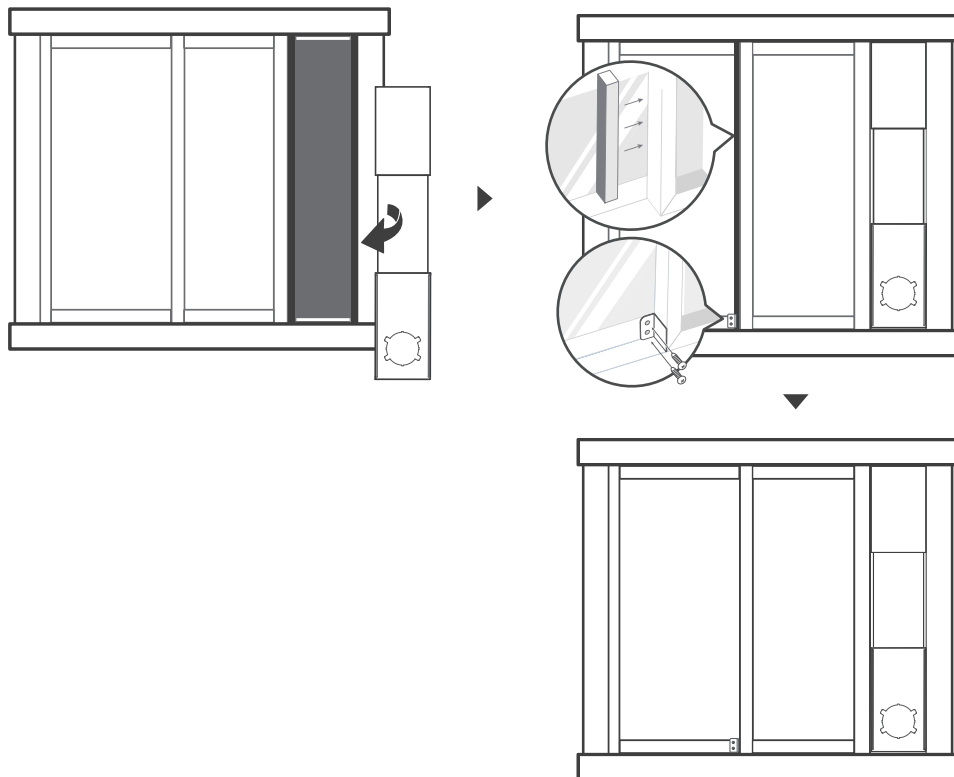
Coupez la bande de joint en mousse non adhésive C à la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

Étape 3 :

Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



REMARQUE : Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le curseur de fenêtre réglable préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.



5 Installation de fenêtres coulissantes

Étape 1 :

Insérez l'ensemble du curseur de fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre.

Étape 2 :

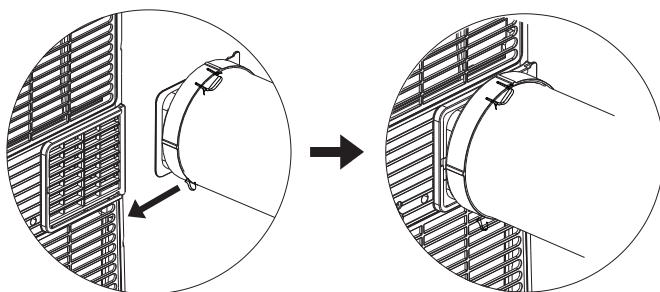
Coupez la bande de joint en mousse non adhésive C à la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

Étape 3 :

Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.

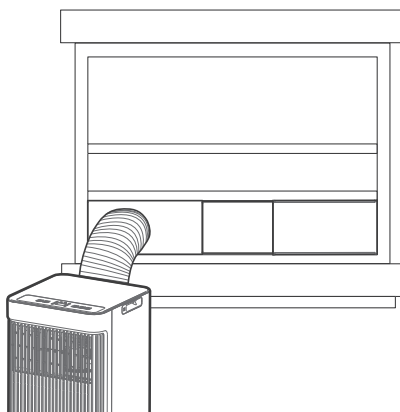


REMARQUE : Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le curseur de fenêtre réglable préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.

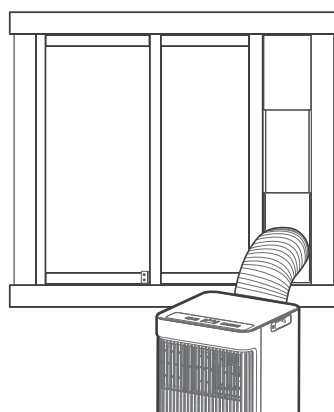


6 Installer l'ensemble du tuyau d'échappement sur l'unité

Poussez le tuyau d'échappement dans l'ouverture de sortie d'air de l'unité dans le sens de la flèche.



Installation de fenêtres à guillotine

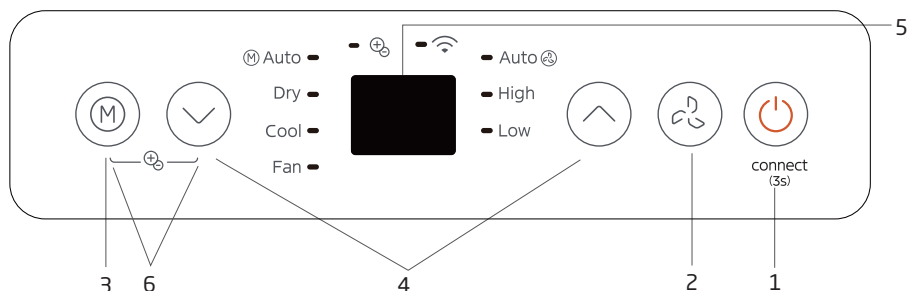


Installation de fenêtres coulissantes

7 Connectez l'adaptateur à l'appareil et à la fenêtre

Insérez l'adaptateur du curseur de fenêtre dans le trou du curseur de fenêtre.

Connaissez votre climatiseur



1. Bouton d'alimentation

Interrupteur marche/arrêt

Fonctionnement sans fil (sur certains modèles)

Utilisé pour lancer le mode de connexion sans fil.

Pour la première fois pour utiliser la fonction sans fil, appuyez sur le bouton POWER pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion sans fil. L'AFFICHAGE LED affiche « AP » pour indiquer que vous pouvez définir une connexion sans fil. Si la connexion (routeur) réussit dans les 8 minutes, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil et le voyant sans fil s'allume. Si la connexion échoue dans les 8 minutes, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil. Une fois la connexion sans fil réussie, pour certains modèles, vous pouvez appuyer simultanément sur les boutons d'alimentation et de descente (∨) pendant 3 secondes pour désactiver la fonction sans fil et l'AFFICHAGE LED affiche « OF » pendant 3 secondes, appuyez sur le bouton d'alimentation et sur les boutons UP (^) pour activer la fonction sans fil et l'AFFICHAGE LED affiche « On » pendant 3 secondes



REMARQUE : Lorsque vous redémarrez la fonction sans fil, la connexion automatique au réseau peut prendre un certain temps.

2. Bouton du ventilateur

Appuyez pour contrôler la vitesse du ventilateur en trois étapes : HAUTE, BASSE et AUTO. Le voyant de vitesse du ventilateur s'allume sous différents réglages du ventilateur.

3. Bouton de mode

Permet de sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode est sélectionné dans une séquence qui comprend AUTO, DRY, COOL et FAN. Le voyant de mode s'allume sous le réglage du mode di érent.



REMARQUE : En mode AUTO, la vitesse du VENTILATEUR sera réglée automatiquement.

Mode automatique

Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « Auto » s'allume. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ou la température seront réglées automatiquement.

Mode refroidissement

Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « COOL » s'allume.

Appuyez sur les boutons HAUT et BAS « $\vee$ » ou « $\wedge$ » pour sélectionner la température ambiante souhaitée.

La température peut être réglée dans une plage de 16°C à 30°C/60°F à 86°F.

Appuyez sur le bouton « FAN » pour choisir la vitesse du ventilateur.

Mode SEC

Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « Dry » s'allume. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ou la température ne peuvent pas être réglées. Le moteur du ventilateur fonctionne à vitesse automatique.



REMARQUE : Gardez les fenêtres et les portes fermées pour un effet de déshumidification optimal. Ne placez pas le conduit sur une fenêtre.

Mode ventilateur

Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « FAN » s'allume.

Appuyez sur le bouton « Fan speed » de la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être réglée.

Ne placez pas le conduit sur une fenêtre.

4. Boutons HAUT et BAS

Utilisé pour régler (augmenter/diminuer) les paramètres de température par incréments de 1°C/2°F (ou 1°F) dans une plage de 16°C/60°F à 30°C/88°F (ou 86°F).



REMARQUE : Le contrôleur est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer de l'une à l'autre, appuyez simultanément sur les boutons Haut et Bas et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

5. Affichage

Affiche la température réglée en mode Refroidissement ou Auto. Affiche la température ambiante en modes SEC et VENTILATEUR.

Affiche les codes d'erreur :

EH00-Erreur EEPROM.

EH60-Erreur du capteur de température ambiante.

EH61-Erreur du capteur de température de l'évaporateur.

EC52-Erreur du capteur de température du condenseur (sur certains modèles).

EH0b-Erreur de communication du panneau d'affichage.

Affiche le code de protection :

P1-Le bac inférieur est plein --Connectez le tuyau de vidange et évacuez l'eau collectée. Si la protection se répète, appelez le service après-vente.



REMARQUE : Si l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. Redémarrez l'appareil. Si le dysfonctionnement persiste, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant, ses agents de service ou une personne qualifiée pour le service.

6. Fonctionnement FRESH (sur certains modèles)

Appuyez simultanément sur les boutons MODE et DOWN (-) pendant 3 secondes pour lancer la fonction FRESH et le voyant FRESH s'allume sur certains modèles, l'écran LED affiche « On » pendant 3 secondes.

Le générateur d'ions est sous tension et aidera à purifier l'air à l'intérieur. Appuyez à nouveau pendant 3 secondes pour arrêter la fonction FRESH et le voyant FRESH s'éteint sur certains modèles, l'écran LED affiche « OF » pendant 3 secondes pour certaines unités.

7. Autres caractéristiques

Fonction Follow Me/DÉTECTION DE TEMPÉRATURE (sur certains modèles)

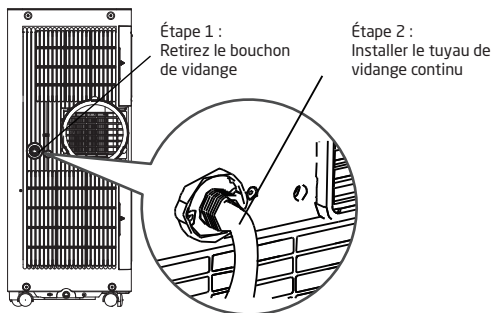
Cette fonction peut être activée **UNIQUEMENT** à partir de la télécommande. Il n'y a pas de voyant lumineux sur le panneau de commande. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température à son emplacement.

Pour activer la fonction Follow Me/Détection de température, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton Follow Me/Détection de température. La télécommande enverra ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton Follow Me/Détection de température. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me/Détection de température pendant un intervalle de 7 minutes, l'appareil quittera le mode Follow Me/Détection de température.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou SEC.

Guide de drainage

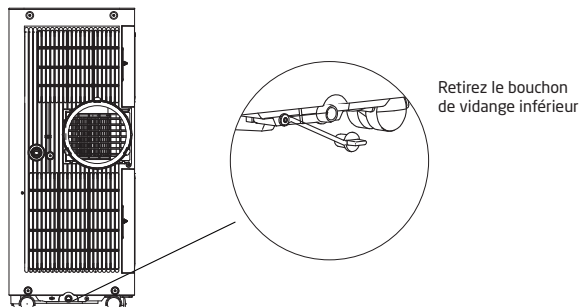
Guide de drainage en mode déshumidification



En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange à l'arrière de l'appareil, installez le connecteur de vidange (raccord femelle universel 5/8") avec un tuyau de 3/4" (acheté localement). Pour les modèles sans connecteur de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange au trou. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement sur la zone de vidange dans le sol de votre sous-sol.

REMARQUE : Assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin qu'il n'y ait pas de fuites. Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de pli qui empêcherait l'eau de s'écouler. Placez l'extrémité du tuyau dans le drain et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est vers le bas pour permettre à l'eau de s'écouler en douceur. Lorsque le tuyau de vidange continu n'est pas utilisé, assurez-vous que le bouchon de vidange est bien installé pour éviter les fuites.

Bac de récupération d'eau Guide de drainage



Retirez le bouchon de vidange inférieur

Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips sonores et la zone d'affichage numérique affiche « P1 ». À ce moment, le processus de climatisation/déshumidification s'arrête immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continue de fonctionner (ce qui est normal). Déplacez soigneusement l'appareil vers un emplacement de vidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez l'appareil jusqu'à ce que le symbole « P1 » disparaisse. Si l'erreur se répète, appelez le service après-vente.

REMARQUE : Assurez-vous de réinstaller fermement le bouchon de vidange inférieur pour éviter toute fuite avant d'utiliser l'appareil.

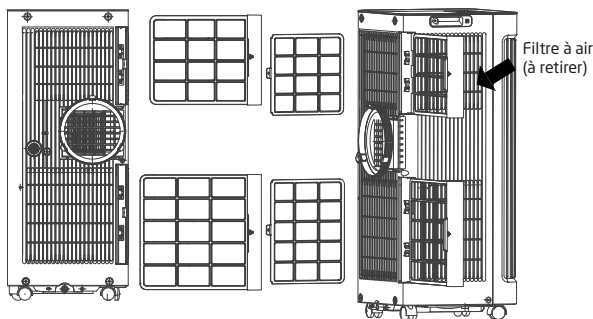
Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre à air et du boîtier

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent doux. Séchez l'appareil avec un chiffon sec non pelucheux.

Conseils d'entretien

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales.
- Le bac de récupération d'eau doit être vidé immédiatement après l'apparition de l'erreur P1 et avant le stockage pour éviter la formation de moisissures.
- Dans les foyers avec des animaux, vous devrez essuyer périodiquement la grille pour éviter que le flux d'air ne soit bloqué par les poils d'animaux.



Filtre à air
(à retirer)

Retirer le filtre à air



PRUDENCE

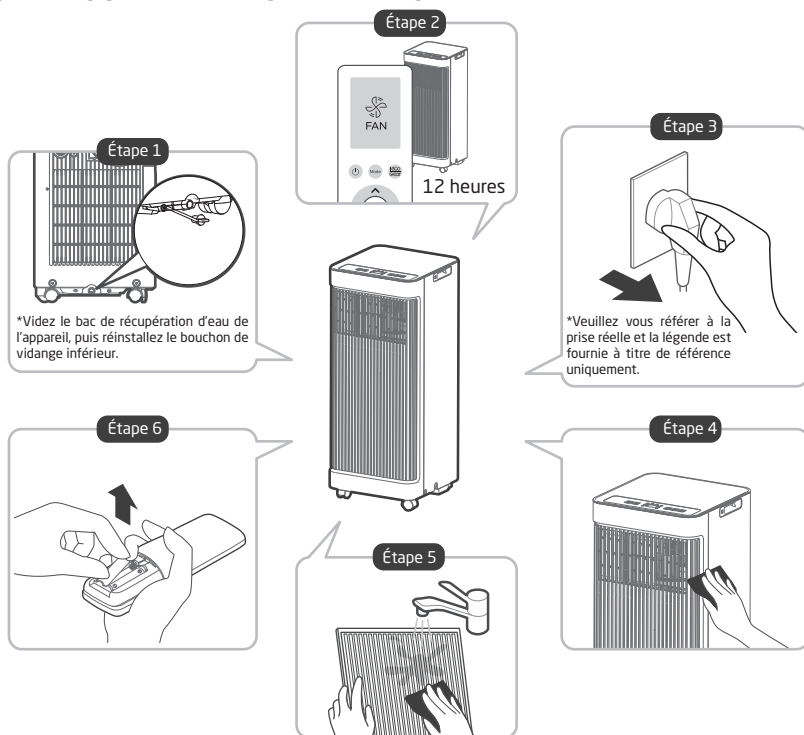
NE PAS faire fonctionner l'appareil sans filtre car la saleté et les peluches l'obstrueraient et réduiraient les performances.



PRUDENCE

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- N'utilisez PAS de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.
- NE LAVEZ PAS l'appareil sous l'eau courante. Cela pourrait entraîner un danger électrique.
- N'utilisez PAS l'appareil si l'alimentation électrique a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon du fabricant.

Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé



- Vidangez le bac de récupération d'eau de l'appareil conformément aux instructions de la section suivante :
- Faites fonctionner l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter la formation de moisissures.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.



REMARQUE : Veillez à ranger l'appareil dans un endroit frais et sombre. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut réduire la durée de vie de l'appareil.

Le boîtier et la façade peuvent être dépoussiérés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Rincez abondamment et essuyez.

N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs, de cire ou de produit à polir sur la façade du boîtier.

Veillez à essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer autour des commandes. L'excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'appareil.

DÉPANNAGE

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des situations, ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton marche/arrêt	Code de protection P1	Le bac de récupération d'eau est plein. Éteignez l'appareil, vidangez l'eau du bac de récupération d'eau et redémarrez l'appareil.
	En mode froid : la température ambiante est inférieure à la température réglée	Réinitialiser la température
L'unité ne refroidit pas bien	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'échappement n'est pas connecté ou est bloqué	Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez qu'il n'y a pas de blocage et rebranchez le tuyau.
	L'unité manque de réfrigérant	Appelez un technicien de service pour inspecter l'unité et le dessus du réfrigérant
	Le réglage de la température est trop élevé	Diminuer la température réglée
	Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes sont fermées
	La surface de la chambre est trop grande	Vérifiez à nouveau la zone de refroidissement
	Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la chambre	Retirez les sources de chaleur si possible
L'appareil est bruyant et vibre trop	Le sol n'est pas plat	Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'appareil émet un bruit de gargouillis	Ce bruit est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'appareil	C'est normal

MISE AU REBUT:

Il est nécessaire de placer les appareils électriques et électroniques hors d'usage dans leurs zones désignées, conformément aux directives locales applicables, afin de prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.





MANUEL D'UTILISATION
TÉLÉCOMMANDE
RG51H1(2)/EF
DE CLIMATISEUR MOBILE
CP26P4

SPA CONDOR ELECTRONICS
Z.A Route de M'sila lot 70, Section 161, B.B. Arréridj 34000 - Algérie

N°Vert 3075
www.khadamaty.dz



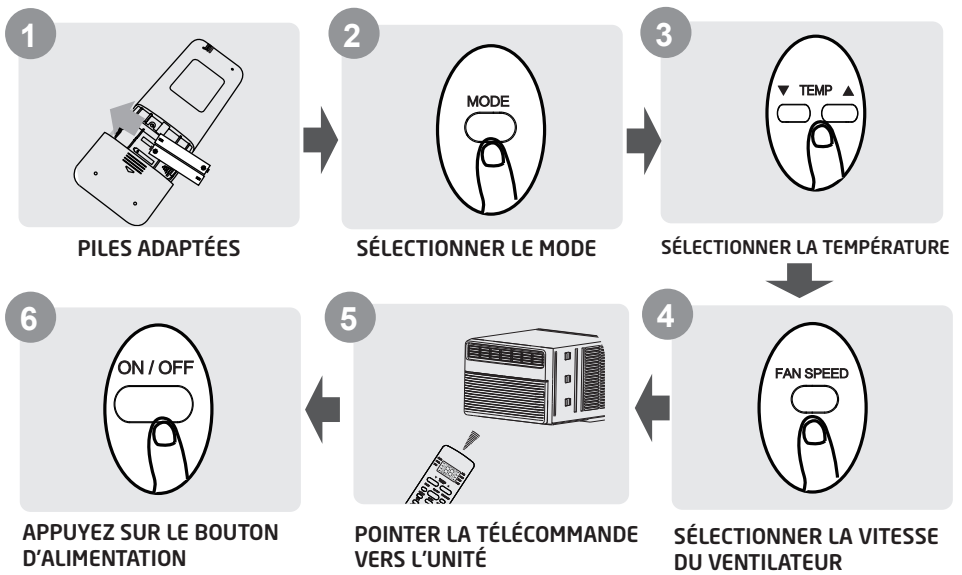
CONTENU

Spécifications de la télécommande.....	01
Manipulation de la télécommande.....	02
Boutons et fonctions.....	03
Indicateurs de l'écran de la télécommande.....	05
Comment utiliser les fonctions de base.....	06
Comment utiliser les fonctions avancées.....	08

SPÉCIFICATIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Modèle	RG51H1(2)/EF
Tension nominale	3,0 V (piles sèches R03/LR03×2)
Portée de réception du signal	8m
Environnement	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Guide de démarrage rapide



VOUS NE SAVEZ PAS À QUOI RENDRE UNE FONCTION ?
Reportez-vous aux sections Comment utiliser les fonctions de base et Comment utiliser les fonctions avancées de ce manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

NOTE SPÉCIALE

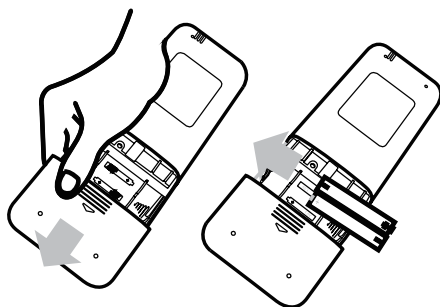
- La conception des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple illustré.
- Si l'unité intérieure ne dispose pas d'une fonction particulière, appuyer sur le bouton de cette fonction sur la télécommande n'aura aucun effet.
- En cas de différences importantes entre le « Manuel de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » en ce qui concerne la description des fonctions, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.

Manipulation de la télécommande

Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être livré avec deux piles (certains appareils). Placez les piles dans la télécommande avant utilisation.

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas, exposant le compartiment à piles.
2. Insérez les piles en veillant à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle des piles en place



Télécommande

- La lumière directe du soleil peut interférer avec le récepteur du signal infrarouge.
- Il doit y avoir une ligne de vue dégagée entre la télécommande et l'appareil.
- Si les signaux de la télécommande commandent un autre appareil, déplacez l'appareil vers un autre emplacement ou contactez le service client.

! Élimination des piles

- Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux lois locales pour une élimination appropriée des piles.
- Les piles peuvent avoir un symbole chimique au bas de l'icône d'élimination. Ce symbole chimique signifie que la pile contient un métal lourd qui dépasse une certaine concentration. Un exemple est Pb : Plomb (> 0,004 %).
- Les appareils et les piles usagées doivent être traités dans une installation spécialisée pour être réutilisés, recyclés et récupérés. En garantissant une élimination correcte, vous contribuerez à éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Performances de la batterie

Pour des performances optimales du produit :

- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de marques différentes.
- Ne laissez pas de piles dans la télécommande si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.

Remarques sur l'utilisation de la télécommande

L'appareil peut être conforme aux réglementations nationales locales.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

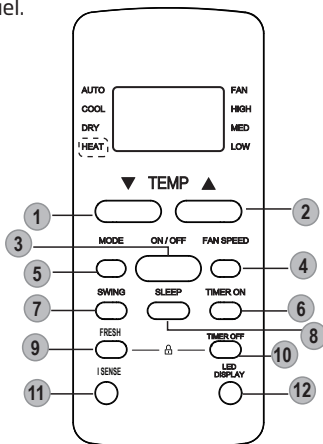
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

BOUTONS ET FONCTIONS

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec sa télécommande. Vous trouverez ci-dessous une brève introduction à la télécommande elle-même. Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de votre climatiseur, reportez-vous à la section Comment utiliser les fonctions de base de ce manuel.

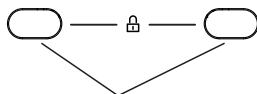
Modèle :RG51H1(2)/EF



- 1 **TEMP ▼** : Diminue la température par incréments de 1°F/1°C.
La température minimale est de 60°F (16°C).
- 2 **TEMP ▲** : Augmente la température par incréments de 1°F/1°C.
La température maximale est de 86°F (30°C).
REMARQUE : Appuyez simultanément sur les boutons TEMP ▲ et ▼ pendant 3 secondes pour passer de °C à °F.
- 3 **March/Arrêt** : Allumer ou éteindre l'appareil.
- 4 **VITESSE DU VENTILATEUR** : permet de sélectionner les vitesses du ventilateur dans l'ordre suivant :
AUTO → FAIBLE → (MOYEN) → ÉLEVÉE
REMARQUE : pour certains modèles, la vitesse du ventilateur MOYENNE ne peut pas être sélectionnée.
(RG51H2(2)/EFU1-M, R51H3(2)/EU1-M)
- 5 **MODE** : permet de faire défiler les modes de fonctionnement comme suit :
(AUTO) → REFROIDISSEMENT → (SÉCHAGE) → (CHAUFFAGE) → VENTILATEUR
REMARQUE : ne sélectionnez pas le mode CHAUFFAGE si l'appareil que vous avez acheté est de type refroidissement uniquement.
- 6 **Minuterie activée** : règle la minuterie pour allumer l'appareil (consultez Comment utiliser les fonctions de base pour obtenir des instructions).
- 7 **Oscillation** : démarre et arrête le mouvement horizontal du volet. Maintenez enfoncé pendant 2
- 8 **SOMMEIL** : Économise de l'énergie pendant les heures de sommeil.
- 9 **FRAIS** : Le générateur d'ions est sous tension et aidera à purifier l'air intérieur
secondes pour lancer la fonction d'oscillation automatique du volet vertical (certains appareils).
- 10 **Minuterie désactivée** : règle la minuterie pour éteindre l'appareil (consultez Comment utiliser les fonctions de base pour obtenir des instructions).
AFFICHAGE LED : appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage sur l'unité intérieure.
°C et °F : appuyez sur ce bouton pour alterner l'affichage de la température entre °C et °F.
- 11 **Je sens** : bouton de détection de température et d'affichage de la température ambiante.
- 12 **Froid** : le générateur d'ions est sous tension et aidera à purifier l'air à l'intérieur

REMARQUE : Appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 5 secondes pour verrouiller le clavier.

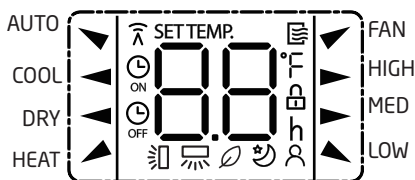
Appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 2 secondes pour déverrouiller le clavier.



Appuyez simultanément sur les touches

INDICATEURS DE L'ÉCRAN DE LA TÉLÉCOMMANDE

Les informations s'affichent lorsque la télécommande est sous tension.



Affichage du mode

AUTO ▼ FROID ◀ SEC ◀ CHAUFFAGE ▲ VENTILATEUR ▼

- Affiché lors de la transmission des données.
- Affiché lorsque la télécommande est allumée.
- S'affiche lorsque l'heure de mise en marche de la minuterie est définie
- S'affiche lorsque l'heure d'arrêt de la minuterie est définie
- Affiche la température réglée ou la température ambiante, ou le temps sous le réglage de la minute

rie

- Indique que tous les paramètres actuels sont verrouillés
- S'affiche lorsque la fonction I SENSE est activée (certaines unités)
- S'affiche lorsque la fonction veille est activée
- Affichage de fonction fresh
- Affichage à persiennes horizontales pivotantes
- Affichage à bascule automatique à persiennes verticales

Indication de la vitesse du ventilateur

- HIGH Vitesse élevée
- MID Vitesse moyenne
- ▲ LOW Vitesse faible

PAS d'affichage Vitesse automatique du ventilateur

Remarque :

Tous les indicateurs représentés sur la figure sont fournis à des fins de présentation claire. Cependant, pendant le fonctionnement réel, seuls les signes de fonction relatifs sont affichés sur la fenêtre d'affichage.

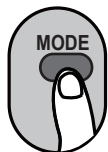
COMMENT UTILISER LES FONCTIONS DE BASE

! ATTENTION:

Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil est branché et que l'alimentation électrique est disponible.

Mode AUTO

Sélectionnez le mode AUTO



Réglez la température souhaitée



Allumez le climatiseur

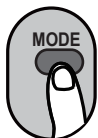


REMARQUE :

1. En mode AUTO, l'appareil sélectionne automatiquement la fonction REFROIDISSEMENT, VENTILATION ou CHAUFFAGE en fonction de la température réglée.
2. En mode AUTO, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

Mode REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE

Sélectionnez le mode REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE



Régler la température



Régler la vitesse du ventilateur

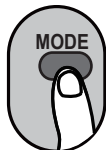


Allumez le climatiseur



Mode SEC

Sélectionnez le mode SEC



Réglez la température souhaitée



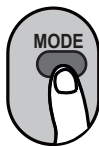
Allumez le climatiseur



REMARQUE : En mode SEC, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée car elle a déjà été contrôlée automatiquement.

Mode VENTILATEUR

Sélectionnez le mode VENTILATEUR



Régler la vitesse du ventilateur



Allumez le climatiseur



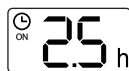
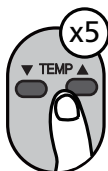
REMARQUE : En mode VENTILATEUR, vous ne pouvez pas régler la température. Par conséquent, aucune température ne s'affiche sur l'écran distant

Réglage de la minuterie

MINUTERIE MARCHE/ARRÊT - Réglez la durée après laquelle l'appareil s'allumera/s'éteindra automatiquement

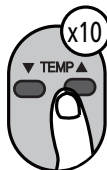
Réglage de la minuterie activée

Appuyez sur le bouton de la minuterie pour lancer la séquence de temps de marche.



Réglage de la minuterie d'arrêt

Appuyez sur le bouton TIMER OFF pour lancer la séquence de temps OFF.

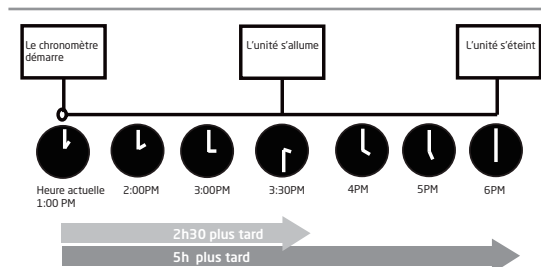
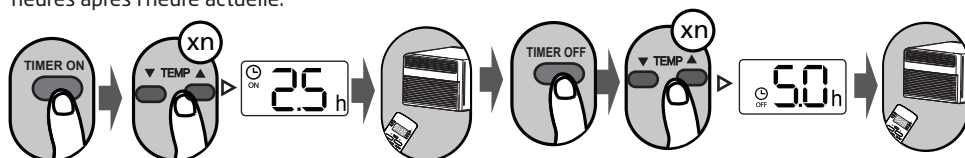


REMARQUE :

1. Lorsque vous réglez la minuterie sur ON ou sur OFF, la durée augmente par incréments de 30 minutes à chaque pression, jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, elle augmente par incréments de 1 heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 heures et appuyez 10 fois pour obtenir 5 heures.) La minuterie revient à 0,0 après 24 heures.
2. Annulez l'une ou l'autre fonction en réglant sa minuterie sur 0,0 h.

Réglage de la minuterie marche/arrêt (exemple)

Gardez à l'esprit que les périodes que vous définissez pour les deux fonctions font référence à des heures après l'heure actuelle.

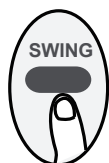


Exemple : si la minuterie actuelle est 13h00, pour régler la minuterie comme indiqué ci-dessus, l'appareil s'allumera 2.5 heures plus tard (15h30) et s'éteindra à 18h00.

COMMENT UTILISER LES FONCTIONS AVANCÉES

Fonction OSCILLATION (certaines unités)

Appuyez sur le bouton Swing



Le volet horizontal pivote automatiquement de haut en bas lorsque vous appuyez sur le bouton Swing. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.



Maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction d'oscillation verticale des volets. (Selon le modèle)

Fonction sommeil



La fonction sommeil permet de réduire la consommation d'énergie pendant votre sommeil (et n'a pas besoin des mêmes réglages de température pour rester à l'aise). Cette fonction ne peut être activée que via la télécommande.

La fonction Sleep n'est pas disponible en mode Fan ou Dry. Veuillez vous référer au MANUEL DU PROPRIÉTAIRE pour plus de détails.

Fonction "Je Sens" (certaines unités)



Lorsque la fonction JE SENS est activée, la télécommande affiche la température réelle à son emplacement.

La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton JE SENS.

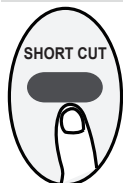
REMARQUE : Appuyez sur ce bouton pendant sept secondes pour démarrer/arrêter la fonction de mémoire de la fonction JE SENS .

Si la fonction de mémoire est activée, « On » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.

Si la fonction de mémoire est arrêtée, « Off » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.

Lorsque la fonction de mémoire est activée, appuyez sur le bouton ON/OFF, changez de mode ou une panne de courant n'annulera pas la fonction JE SENS.

Fonction RACCOURCI (certaines unités)



Utilisé pour restaurer les paramètres actuels ou reprendre les paramètres précédents.

Appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est allumée, le système reviendra automatiquement aux paramètres précédents, y compris le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse du ventilateur et la fonction veille (si activée).

Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes, le système restaurera automatiquement les paramètres de fonctionnement actuels, y compris le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse du ventilateur et la fonction veille (si activée).

Fonction FP (quelques unités)



L'unité fonctionnera à une vitesse de ventilateur élevée (pendant que le compresseur est allumé) avec une température automatiquement réglée à 8 C/46 F.

Remarque : cette fonction est réservée aux climatiseurs à pompe à chaleur uniquement.

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode CHAUFFAGE et en réglant la température sur 16 °C/60 °F pour activer la fonction FP.

Appuyez sur les boutons Marche/Arrêt, Veille, Mode, Ventilateur et Température pendant le fonctionnement pour annuler cette fonction.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration du produit. Consultez l'agence commerciale ou le fabricant pour plus de détails.

